



Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Sastavnica	Odjel za germanistiku				akad. god.	2022./2023.	
Naziv kolegija	Metodika nastave njemačkoga jezika I				ECTS	4	
Naziv studija	Dvopredmetni diplomski studij njemačkoga jezika i književnosti						
Razina studija	<input type="checkbox"/> preddiplomski	<input checked="" type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski			
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.		
Semestar	<input type="checkbox"/> zimski <input checked="" type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> I.	<input checked="" type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	
Opterećenje	15	P	15	S	V	Mrežne stranice kolegija <input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Prema rasporedu			Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		Njemački jezik	
Početak nastave	01.10.2022.			Završetak nastave		27.01.2023.	
Preduvjeti za upis							
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić						
E-mail	apintari@unizd.hr			Konzultacije	Web Odjela		
Izvođač kolegija	dr. sc. Nikolina Miletić						
E-mail	nmiletic2@unizd.hr			Konzultacije	Web Odjela		
Suradnici na kolegiju							
E-mail				Konzultacije			
Vrste izvođenja nastave	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja	<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice	<input type="checkbox"/> vježbe	<input checked="" type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu	<input type="checkbox"/> terenska nastava		
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo		
Ishodi učenja kolegija	<p>Studenti će biti sposobni:</p> <ul style="list-style-type: none"> -samostalno planirati nastavu njemačkoga jezika -postavljati ciljeve nastave njemačkoga jezika -oblikovati nastavni sat po fazama -samostalno didaktizirati autentične tekstove -procjenjivati i kreirati zadatke i vježbe za svaku pojedinu fazu rada na tekstu na njemačkome jeziku -istražiti i prezentirati seminarske teme -zastupati svoje mišljenje i kritički raspravljati o svojim iskustvima u nastavi njemačkoga jezika -stvarati predodžbe o snalaženju u autentičnoj didaktičkoj sredini. 						
Ishodi učenja na razini programa	DNJN 1 - analiziranje: opisivati, prepoznavati, uspoređivati i razlikovati jezikoslovne pojmove na tvorbenoj, sintaktičkoj, leksičkoj, semantičkoj, frazeološkoj, stilističkoj, tekstnoj i pragmakomunikativnoj razini te ih samostalno razumijevati,						

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



<p>tumačiti, raščlanjivati i istraživati u odgovarajućim jezičnim i situacijskim kontekstima DNJN 2 - sintetiziranje: donositi zaključke iz područja germanističkog jezikoslovlja, pripremati usmena izlaganja i sastavljati seminarske radove DNJN 3 - kritičko vrednovanje: prosuđivati značaj jezikoslovnih teorija, kritički uspoređivati i raspravljati o različitim jezikoslovnim istraživačkim metodama DNJN 7 - analiziranje: opisivati, prepoznavati, uspoređivati i razlikovati procese učenja i poučavanja njemačkoga kao stranog jezika, ovladati vještinama u pripremi nastavnih materijala za autonomno i cjelovito učenje njemačkoga kao stranoga jezika, ovladati vještinama za samostalno pripremanje i izvođenje nastave njemačkoga kao stranog jezika na različitim stupnjevima učenja DNJN 8 - sintetiziranje: pripremati usmena izlaganja, samostalno pripremati nastavne materijale i sastavljati seminarske radove DNJN 9 - kritičko vrednovanje: kritički prosuđivati i samovrednovati didaktičke metode i materijale u nastavnoj praksi, osvijestiti ulogu nastavnika i njegovu kompetenciju, iznaći strategije za snalaženje u procesu poučavanja njemačkoga kao prvog, drugog i stranog jezika DNJN 10 - instrumentalne kompetencije: temeljno opće i specijalističko znanje iz područja studijskog programa, usmena i pisana komunikacija na njemačkom jeziku, vještine korištenja programskih alata pri izradi samostalnih seminarskih i ostalih radova DNJN 11 - interpersonalne kompetencije: komuniciranje s kolegama i suradnicima, sposobnost timskog rada, uvažavanje raznolikosti, primjena etičkih načela i normi koji se koriste u struci DNJN 12 - sistemske kompetencije: sposobnost primjene znanja u praksi, razumijevanje kultura i običaja drugih zemalja a posebno zemalja njemačkog govornog područja (Njemačke, Austrije i Švicarske), sposobnost samostalnog rada i kreativnost</p>					
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input checked="" type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input checked="" type="checkbox"/> seminar
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	Pohađanje nastave 70 %; pisana priprema i simulacija nastavnog sata				
Ispitni rokovi	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova			12.06.2023. 26.06.2023.	01.09.2023. 15.09.2023.	
Opis kolegija	Sadržaj kolegija čini upoznavanje studenata sa načinima poticanja i razvijanja jezičnih sredstava i jezičnih vještina u nastavi njemačkog kao stranog jezika. Poseban naglasak je na sistematičnoj pripremi nastavnog sata prema modelu didaktičke analize.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. Posredovanje kombiniranih komunikacijskih vještina u nastavi stranih jezika i oblici vježbi za njihovo poticanje i razvijanje. Razvijanje receptivnih vještina (slušanje i čitanje) i produktivnih (govor i pisanje); Vrste čitanja i strategije razumijevanja pisanoga teksta;				



	<p>2. Razvijanje vještine govora, tipologija vježbi za razvijanje govora prema ZEROJ-deskriptorima</p> <p>3. Razvijanje vještine pisanja, tipologija vježbi za razvijanje vještine pisanja, pisanje kao proces, vrste pisanja: pisanje po obrascu, slobodno i kreativno pisanje;</p> <p>4. Rad na tekstovima, vrste tekstova i njihova primjena u nastavi po pojedinim fazama (faza prihvatanja, faza ponavljanja/učvršćenja/reproduciranja i faza produciranja informacija);</p> <p>5. Tipologija vježbi za svaku pojedinu fazu (prema Neuner-u);</p> <p>6. Mediji u nastavi stranih jezika, vrste i funkcija (auditivni, vizualni, audio-vizualni, primjena suvremene tehnologije u nastavi);</p> <p>7. Funkcija slike i drugih vizualizacija u nastavi stranih jezika i uloga nastavnika u njihovoj primjeni;</p> <p>8. Didaktičke igre u nastavi stranih jezika s posebnim osvrtom na jezične igre (obilježja, igranje i učenje, igrokazi...);</p> <p>9. Provjeravanje i vrjednovanje znanja učenika u skladu sa ZEROJ deskriptorima; Testovi za provjeru receptivne i produktivne jezične sposobnosti;</p> <p>10. Pogreške i mogućnost njihova ispravljanja (razlozi nastajanja, klasifikacija, usmeno i pisмено ispravljanje i prosudba pograšaka);</p> <p>11. Uloga udžbenika u nastavi stranih jezika, kriteriji za znanstvenu prosudbu udžbenika (didaktički i lingvistički kriterij i kriterij izbora tema);</p> <p>12. Strukturalna analiza nastave; Planiranje nastave po modelu didaktičke analize, upute i principi; faze nastavne (uvodni dio, prezentacija, semantizacija, vježbe);</p> <p>13. Didaktizacija vlastitih autentičnih materijala za nastavu po pojedinim fazama rada na tekstu i tipologiji vježbi za svaku pojedinu fazu;</p> <p>14. Socijalni oblici rada, frontalna nastava (pojam i povijesni pregled), rad u grupama i parovima, razgovor i oblici (prema: H. Meyer);</p> <p>15. Ponavljanje i priprema za ispit.</p>					
Obvezna literatura	Bimmel/Kast/Neuner (2011): Deutshununterricht planen Neu. Fernstudienprojekt, Fort- und Weiterbildung Deutsch als Fremdsprache. Kassel. Langenscheidt Blažević, Nevenka (2007): Grundlagen der Didaktik und Methodik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache, Sveučilište u Rijeci, Rijeka.					
Dodatna literatura	Fernstudieneinheiten „Deutsch als Fremdsprache und Germanistik“, Goethe Institut – alle vorhandenen Hefte, Langenscheidt, Berlin/ München/ Wien/ Zürich/ New York Fremdsprache Deutsch Heft 48/2013: Deutsch für Kinder. Hueber Verlag. Fremdsprache Deutsch Heft 46/2012: Lernstrategien. Hueber Verlag. Fremdsprache Deutsch Heft 51/2014: Wie Jugendliche Deutsch lernen. Hueber Verlag. Fremdsprache Deutsch Heft 50/2014: Mehrsprachigkeit. Hueber Verlag.					
Mrežni izvori						
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	<input checked="" type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input checked="" type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	Završni ispit 70%, aktivno sudjelovanje na nastavi 10%, sposobnosti samostalnoga pisanja nastavnih priprema i izrada odgovarajućih tipova vježbi i zadataka za pojedine faze nastavnog sata 20%					
Ocjenjivanje kolokvija i	<65%		% nedovoljan (1)			
	65-74%		% dovoljan (2)			
	75-84%		% dobar (3)			



završnog ispita (%)	85-92%	% vrlo dobar (4)
	93-100%	% izvrstan (5)
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo	
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno;- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u><i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i></u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI računi. <i>/izbrisati po potrebi/</i></p>	